



**IS3480 QuantumE**

**QuantumT 3580**

**Fusion 3780**

**Orbit 7120/7180**

**Solaris 7820**

---

**Guida di avvio rapido**



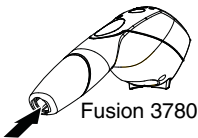
## ***Operazioni preliminari***

Spegnere il computer prima di collegare lo scanner. Una volta terminato il collegamento dello scanner riaccendere il computer.

### ***Porte host dello scanner***



QuantumT 3580



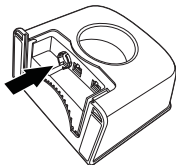
Fusion 3780



IS3480 QuantumE



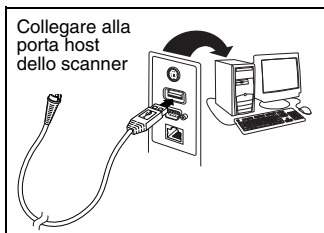
Orbit 7120/7180



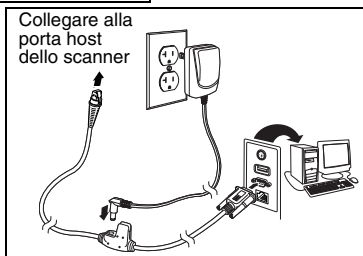
Solaris 7820

## Collegamento dello scanner

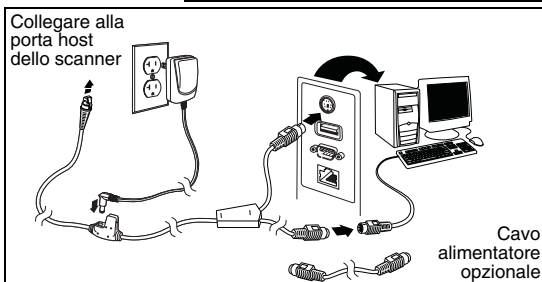
**USB**



**Seriale  
(RS232)**



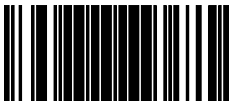
**Emulazione  
tastiera**



---

## ***Ripristina impostazioni predefinite***

Leggere **Ripristina impostazioni predefinite** per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica del prodotto.



3 9 9 9 9 9 8

Ripristina impostazioni predefinite

---

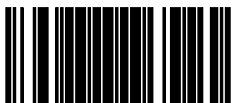
## **Selezioni dell'interfaccia**

### **USB**



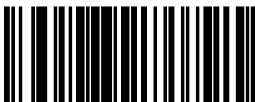
<sup>3</sup> 4 1 6 4 0 0

Emulazione tastiera  
USB



<sup>3</sup> 9 9 9 9 7 0

Carica impostazioni  
predefinite USB IBM/  
OEM velocità massima  
integrata



<sup>3</sup> 4 1 6 4 1 4 0

Emulazione seriale USB

---

## **RS232**



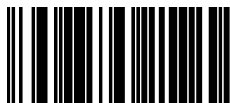
## **Emulazione tastiera**



## **Paese per la tastiera**

Leggere un codice a barre per selezionare una delle seguenti impostazioni di paese per la tastiera. Per ulteriori impostazioni di paese per la tastiera, consultare la Guida di configurazione.





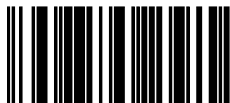
<sup>3</sup> 4 1 6 2 0 0

Belgio



<sup>3</sup> 4 1 6 2 1 0

Regno Unito



<sup>3</sup> 4 1 6 2 3 0

Germania/Austria



<sup>3</sup> 4 1 6 2 2 0

Francia





3 4 1 6 2 4 0

Italia



3 4 1 6 2 5 0

Spagna

## ***Modalità ALT***

Utilizzare la modalità ALT quando i codici a barre o le regole di formattazione includono dati ASCII estesi che possono non avere un equivalente tastiera diretto. Se il codice a barre contiene caratteri speciali del set di caratteri ASCII esteso, leggere i codici **Abilita modalità ALT a 3 cifre** o **Abilita modalità ALT a 4 cifre**. La sequenza chiave basata sul valore ASCII viene inviata all'host (ad es. se il codice a barre contiene un asterisco (\*), l'host riceve ALT + 0 + 4 + 2 (a 3 cifre). Se il codice a barre contiene "Ü", l'host riceve ALT + 0 + 2 + 2

---

+ 0 (a 4 cifre)). È possibile impostare la modalità ALT anche quando non esistono codici a barre "Paese per la tastiera" corrispondenti alla tastiera utilizzata.

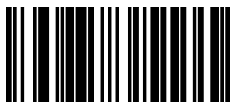
*Nota: eseguire la scansione in modalità ALT dopo aver letto il codice Paese per la tastiera appropriato.*



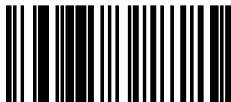
<sup>3</sup> 1 1 6 2 1 7  
Abilita modalità ALT a  
3 cifre



<sup>3</sup> 1 1 6 2 0 7  
Disabilita modalità ALT a  
3 cifre



<sup>3</sup> 1 1 6 7 1 6  
Abilita modalità ALT a 4  
cifre



<sup>3</sup> 1 1 6 7 0 6  
Disabilita modalità ALT a  
4 cifre

## Comandi di comunicazione RS232



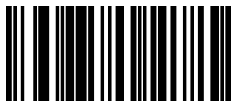
3 1 1 5 8 1 6

Sincronizzazione  
RTS/CTS attivata



3 1 1 5 9 1 4

XON/XOFF attivato



3 1 1 5 9 1 3

ACK/NAK attivato



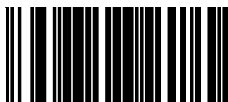
3 1 1 6 0 1 3

8 bit di dati



<sup>3</sup> 1 1 6 0 1 4

1 bit di stop



<sup>3</sup> 3 1 6 0 4 5

Nessuna parità

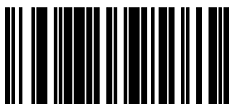
## ***Modalità risparmio energetico***

Leggere uno dei seguenti codici per abilitare il risparmio energetico dello scanner per abbassarne i consumi.



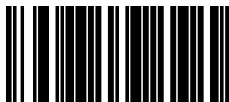
<sup>3</sup> 3 1 9 4 1 0

Lampeggiante



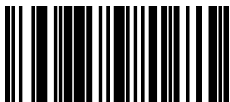
<sup>3</sup> 3 1 9 4 2 0

Riduzione dei consumi  
con laser disattivato



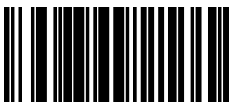
<sup>3</sup> 3 1 9 4 3 0

Riduzione dei consumi  
con laser e motore  
disattivati



<sup>3</sup> 1 1 8 6 1 7

Modalità di riduzione dei  
consumi sempre attiva



<sup>3</sup> 8 1 8 6 0 0

Modalità di riduzione dei  
consumi sempre spenta

---

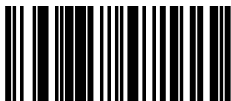
## ***Comandi scanner host***

Leggere il codice **Abilita D/Disabilita E** per abilitare il lettore alla lettura tramite invio del carattere ASCII "D" da parte dell'host. La lettura verrà riabilitata inviando il carattere ASCII "E".



<sup>3</sup> 1 1 8 0 1 5

Abilita D/Disabilita E



<sup>3</sup> 1 1 8 0 0 5

Disabilita D/Disabilita E

---

Leggere il codice a barre **Attiva carattere DC2** riportato di seguito per abilitare la lettura dei codici a barre inviando il carattere DC2 (^R, 124).



3 1 1 8 1 1 0

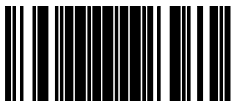
Attiva carattere DC2



3 1 1 8 1 0 0

Non attivare  
carattere DC2

Mediante la lettura del codice **Trasmetti numero di serie**, il lettore invierà il proprio numero di serie all'host.



3 9 9 9 9 6 9

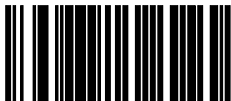
Trasmetti numero di serie



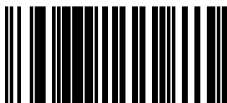
---

## Opzioni LED

Leggere il codice a barre LED laser disattivato/LED scansione disattivato per disattivare il LED laser/di scansione durante la lettura dei codici a barre. I LED continuano ad accendersi per tutte le altre funzioni.



<sup>3</sup> 2 4 3 1 3 0  
LED laser disattivato

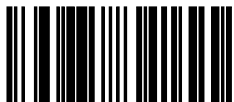


<sup>3</sup> 2 4 3 1 3 2  
LED scansione disattivato

---

## ***Prefisso***

Leggere uno dei seguenti codici a barre per programmare lo scanner per l'aggiunta o la rimozione dell'inizio di un carattere di testo o dei caratteri di identificazione AIM, NCR o Nixdorf prima di ogni codice a barre.



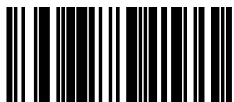
<sup>3</sup> 1 1 6 6 1 5

Prefisso STX attivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 0 5

Prefisso STX disattivato



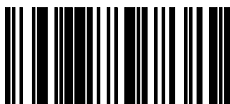
<sup>3</sup> 1 0 7 9 1 5

Prefisso ID AIM attivato



3 1 0 7 9 0 5

Prefisso ID AIM  
disattivato



3 1 0 7 9 1 1

Prefisso NCR attivato



3 1 0 7 9 0 1

Prefisso NCR  
disattivato



3 1 0 7 9 1 7

Prefisso Nixdorf  
attivato



<sup>3</sup> 1 0 7 9 0 7

Prefisso Nixdorf  
disattivato

## ***Suffisso***

Leggere uno dei seguenti codici a barre per programmare lo scanner per l'aggiunta o la rimozione di un ritorno a capo, un avanzamento riga, una tabulazione o una fine del testo dopo ogni codice a barre.



<sup>3</sup> 1 1 6 6 1 3

Suffisso CR attivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 0 3

Suffisso CR disattivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 1 2

Suffisso LF attivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 0 2

Suffisso LF disattivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 1 0

Suffisso tabulazione  
attivato



<sup>3</sup> 1 1 6 6 0 0

Suffisso tabulazione  
disattivato



3 1 1 6 6 1 4

Suffisso ETX attivato



3 1 1 6 6 0 4

Suffisso ETX disattivato

## ***Prefisso/suffisso configurabile dall'utente***

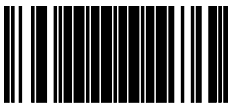
È possibile aggiungere uno o due caratteri di prefisso o suffisso e assegnarli per la trasmissione dei dati. Utilizzare uno dei seguenti codici a barre con una sequenza di byte codice 3 che rappresenta il carattere desiderato (vedere [Tabella di conversione ASCII](#), fine documento) per il prefisso o il suffisso. (Per aggiungere ulteriori caratteri di prefisso/suffisso, consultare la Guida alla configurazione a linea singola).

---

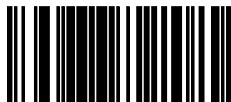
Leggere il codice a barre **Apri/Chiudi programmazione** per iniziare. Quindi leggere l'equivalente decimale a 3 cifre del carattere ASCII nella posizione del carattere appropriata con i codici a barre dei byte di codice (vedere [Byte codice](#), fine documento). Per salvare, leggere nuovamente il codice a barre **Apri/Chiudi programmazione**.

Esempio: per aggiungere un asterisco (\*) come prefisso, leggere i codici a barre:

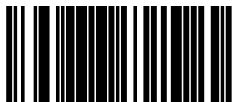
1. Apri/Chiudi programmazione
2. Prefisso configurabile n. 1
3. Byte di codice 0
4. Byte di codice 4
5. Byte di codice 2
6. Apri/Chiudi programmazione



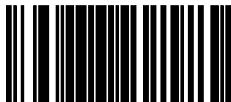
3 9 9 9 9 9 9  
Apri/Chiudi  
programmazione



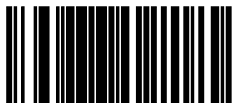
3 9 0 3 5 0 0  
Prefisso configurabile  
n. 1



<sup>3</sup> 9 0 3 6 0 0  
Prefisso configurabile  
n. 2



<sup>3</sup> 9 0 4 5 0 0  
Suffisso configurabile  
n. 1



<sup>3</sup> 9 0 4 6 0 0  
Suffisso configurabile  
n. 2

## ***Supplementi***

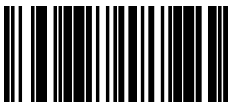
Leggere uno dei seguenti codici a barre per programmare lo scanner per supplementi del codice a barre a 2 o 5 cifre.





<sup>3</sup> 1 0 1 2 1 7

Supplementi a 2 cifre  
attivati



<sup>3</sup> 1 0 1 2 0 7

Supplementi a 2 cifre  
disattivati



<sup>3</sup> 1 0 1 2 1 6

Supplementi a 5 cifre  
attivati



<sup>3</sup> 1 0 1 2 0 6

Supplementi a 5 cifre  
disattivati

---

**Supplemento 977 (a 2 cifre) obbligatorio:**  
attivare questa funzione quando è obbligatorio un  
supplemento a 2 cifre per i codici EAN-13 che  
iniziano con 977.



---

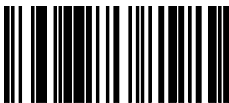
## **Formattazione UPC/EAN**

Leggere **Converti UPC-A in EAN-13** per trasmettere uno zero iniziale prima di un codice a barre UPC-A per convertirlo in EAN-13.



<sup>3</sup> 1 0 7 5 1 4

Converti UPC-A in  
EAN-13



<sup>3</sup> 1 0 7 5 0 4

Non convertire UPC-A  
in EAN-13

---

Leggere **Trasmetti zero iniziale su UPC-E** per trasmettere uno zero prima di ogni codice a barre UPC-E.



3 1 0 7 5 1 3  
Trasmetti zero iniziale  
su UPC-E



3 1 0 7 5 0 3  
Non trasmettere zero  
iniziale su UPC-E

---

Leggere **Trasmetti sistema numeri UPC-A** per trasmettere la cifra iniziale UPC-A con i dati del codice a barre. Per trasmettere solo di dati, senza la cifra iniziale, leggere **Non trasmettere sistema numeri UPC-A**.



<sup>3</sup> 1 0 7 5 1 1

Trasmetti sistema  
numeri UPC-A

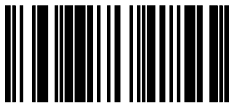


<sup>3</sup> 1 0 7 5 0 1

Non trasmettere  
sistema numeri UPC-A

---

**Espandi UPC-E a 12 cifre** espande il codice UPC-E nel formato UPC-A a 12 cifre.



<sup>3</sup> 1 0 7 5 1 5

Espandi UPC-E a  
12 cifre

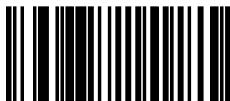


<sup>3</sup> 1 0 7 5 0 5

Non espandere UPC-E  
a 12 cifre

---

Quando viene letto **Codice 39 ASCII completo attivato**, alcune coppie di caratteri all'interno del simbolo del codice a barre vengono interpretate come un singolo carattere. Ad esempio: \$V viene decodificato come il carattere ASCII SYN, mentre / C viene decodificato come il carattere ASCII #.



<sup>3</sup> 1 0 0 2 1 7

Codice 39 ASCII  
completo attivato



<sup>3</sup> 1 0 0 2 0 7

Codice 39 ASCII  
completo disattivato

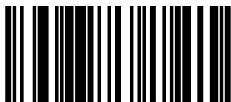
### ***Cifre di controllo***

Le selezioni seguenti consentono di specificare se al termine dei dati UPC-A o UPC-E scansionati deve essere trasmessa una cifra di controllo.



<sup>3</sup> 1 0 7 5 1 7

\*Trasmetti cifre di controllo UPC-A



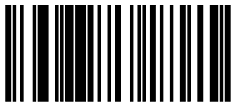
<sup>3</sup> 1 0 7 5 0 7

Non trasmettere cifre di controllo UPC-A



<sup>3</sup> 1 0 7 5 1 6

Trasmetti cifre di controllo UPC-E



<sup>3</sup> 1 0 7 5 0 6

\*Non trasmettere cifre di controllo UPC-E



---

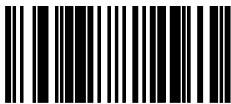
## ***Simbologia GS1***

In considerazione degli spazi ampi che normalmente si riscontrano nelle simbologie GS1 DataBar, si consiglia di abilitare **Doppio bordo GS1 richiesto**. Leggere gli altri codici a barre illustrati di seguito per abilitare/disabilitare GS1 Databar 14 e GS1 limitato.



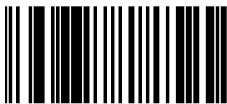
<sup>3</sup> 1 0 0 0 1 1

Doppio bordo GS1  
richiesto



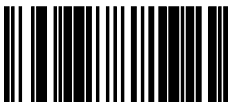
<sup>3</sup> 1 0 0 4 1 3

Abilita GS1 Databar 14



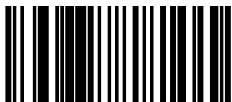
<sup>3</sup> 1 0 0 4 0 3

Disabilita GS1 Databar 14



<sup>3</sup> 1 0 0 4 1 4

Abilita GS1 limitato

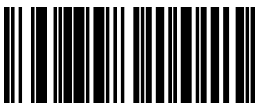


<sup>3</sup> 1 0 0 4 0 4

Disabilita GS1 limitato

## ***Configurazioni host***

Leggere uno dei seguenti codici, quindi leggere il codice **Ripristina impostazioni predefinite** per programmare lo scanner per una delle seguenti configurazioni.



<sup>3</sup> 8 4 6 6 1 2 8 0

Impostazioni predefinite  
terminale Verifone® Ruby



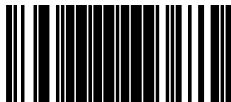
<sup>3</sup> 8 4 6 6 0 0 3 0

Impostazioni predefinite  
terminale Gilbarco®



<sup>3</sup> 8 4 6 6 0 1 4 0

Impostazioni predefinite  
terminale Wincor Nixdorf

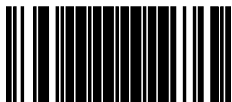


<sup>3</sup> 9 9 9 9 9 8

Ripristina impostazioni  
predefinite

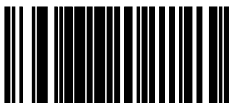
## Varie

**Lunghezza minima simbolo** specifica il numero minimo di caratteri consentito per i codici a barre non UPC/EAN. Leggere il codice a barre **Apri/Chiudi programmazione** per iniziare. Leggere **Lunghezza minima simbolo**, quindi leggere il numero minimo di caratteri consentito utilizzando i codici a barre dei byte di codice illustrati di seguito. Per salvare, leggere nuovamente il codice a barre **Apri/Chiudi programmazione**.



<sup>3</sup> 9 9 9 9 9 9

Apri/Chiudi  
programmazione



<sup>3</sup> 9 0 1 8 0 0

Lunghezza minima  
simbolo

---

## *Byte codice*

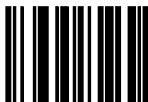






3

8



3

9

## Tabella di conversione ASCII

Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char
0	00	NU L	26	1A	SU B	52	34	4	78	4E	N	104	68	h
1	01	SO H	27	1B	ES C	53	35	5	79	4F	O	105	69	i
2	02	ST X	28	1C	FS	54	36	6	80	50	P	106	6A	j
3	03	ET X	29	1D	GS	55	37	7	81	51	Q	107	6B	k
4	04	EO T	30	1E	RS	56	38	8	82	52	R	108	6C	l
5	05	EN Q	31	1F	US	57	39	9	83	53	S	109	6D	m
6	06	AC K	32	20		58	3A	:	84	54	T	110	6E	n
7	07	BE L	33	21	!	59	3B	;	85	55	U	111	6F	o
8	08	BS	34	22	"	60	3C	<	86	56	V	112	70	p
9	09	HT	35	23	#	61	3D	=	87	57	W	113	71	q
10	0A	LF	36	24	\$	62	3E	>	88	58	X	114	72	r
11	0B	VT	37	25	%	63	3F	?	89	59	Y	115	73	s
12	0C	FF	38	26	&	64	40	@	90	5A	Z	116	74	t
13	0D	CR	39	27	'	65	41	A	91	5B	[	117	75	u
14	0E	SO	40	28	(	66	42	B	92	5C	\	118	76	v
15	0F	SI	41	29	)	67	43	C	93	5D	]	119	77	w
16	10	DL E	42	2A	*	68	44	D	94	5E	^	120	78	x
17	11	DC 1	43	2B	+	69	45	E	95	5F	_	121	79	y
18	12	DC 2	44	2C	,	70	46	F	96	60	`	122	7A	z
19	13	DC 3	45	2D	-	71	47	G	97	61	a	123	7B	{
20	14	DC 4	46	2E	.	72	48	H	98	62	b	124	7C	



Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char	Dec	Hex	Char
21	15	NA K	47	2F	/	73	49	l	99	63	c	125	7D	}
22	16	SY N	48	30	0	74	4A	J	100	64	d	126	7E	~
23	17	ET B	49	31	1	75	4B	K	101	65	e	127	7F	
24	18	CA N	50	32	2	76	4C	L	102	66	f			
25	19	EM	51	33	3	77	4D	M	103	67	g			

## ***Brevetti***

Per informazioni sui brevetti, fare riferimento al sito [www.honeywellaidc.com/patents](http://www.honeywellaidc.com/patents).

## ***Assistenza tecnica***

Per informazioni su come contattare il supporto tecnico e l'assistenza, visitare il sito [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Garanzia limitata***

Visitare il sito [www.honeywellaidc.com/warranty\\_information](http://www.honeywellaidc.com/warranty_information) per informazioni sulla garanzia del prodotto.

## ***Documentazione per l'utente***

Per le versioni in altre lingue di questo documento e per scaricare la Guida di configurazione, la Guida all'installazione e il Manuale utente, visitare il sito [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

---

## ***Disclaimer***

Honeywell International Inc. ("HII") reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2012 Honeywell International Inc. Tutti i diritti riservati.

Indirizzo Web: [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)



# **Honeywell Scanning & Mobility**

9680 Old Bailes Road  
Fort Mill, SC 29707

[www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)